سُورَةُ فُصِّلَتْ سورەتی فصلت

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕی بەبەزەیی و میهرەبان (ناوێکی پیرۆزی خودایە) ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

حمٓ حا میم (١) تَنزِيلٞ دابەزێنراوێکە مِّنَ لە ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕی بەبەزەیی و میهرەبان (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە) (٢) كِتَٰبٞ کیتابێکە فُصِّلَتۡ تەواو ڕوون و جیاکراوەتەوە ءَايَٰتُهُۥ ئایەتەکانی

قُرۡءَانًا قورئان و کیتابێکی خوێنراوەی عَرَبِيّٗا (بەزمانی) عەرەبی یە لِّقَوۡمٖ بۆقەومێ يَعۡلَمُونَ بزانن (٣) بَشِيرٗا موژدەبەخشە

وَنَذِيرٗا و بێدار کەر و ترسێنەرە فَأَعۡرَضَ ئەوسا پشتیان تێکرد أَكۡثَرُهُمۡ زۆربەیان فَهُمۡ ئیتر ئەوان لَا يَسۡمَعُونَ نابیسن (٤) وَقَالُواْ وگوتیان

قُلُوبُنَا دڵەکانمان فِيٓ لە أَكِنَّةٖ چەند پەردە و پێستێکە دوورە مِّمَّا لەوەی تَدۡعُونَآ ئێمە بانگ دەکەی إِلَيۡهِ بۆ لای وَفِيٓ و هەیە لە

ءَاذَانِنَا گوێچکەکانمان وَقۡرٞ گوێگرانییێک وَمِنۢ و لە بَيۡنِنَا نێوانِ ئێمە وَبَيۡنِكَ و نێوانِ تۆدا (هەیە) حِجَابٞ پەردە و حیجابێک

فَٱعۡمَلۡ ئیتر تۆ کار بکە إِنَّنَا بەڕاستی ئێمەش عَٰمِلُونَ لەکارایین (٥) قُلۡ بڵێ إِنَّمَآ لەڕاستیدا- أَنَا۠ من (-هەر) بَشَرٞ بەشەر و مرۆڤێکم

مِّثۡلُكُمۡ وەک ئێوە يُوحَىٰٓ سروش و وەحی دەکرێ إِلَيَّ بۆ من أَنَّمَآ کە بەدڵنیایی- إِلَٰهُكُمۡ پەرستراو و خودای ئێوە إِلَٰهٞ خوداو پەرستراوێکە

وَٰحِدٞ یەک و تاک فَٱسۡتَقِيمُوٓاْ ئیتر ڕاستەڕێ بن إِلَيۡهِ بۆ لای ئەوە وَٱسۡتَغۡفِرُوهُ و لێی بپاڕێنەوە و داوای لێخۆشبوون بکەن

وَوَيۡلٞ و قوربەسەری و دۆزەخ لِّلۡمُشۡرِكِينَ بۆ موشریک و هاوەڵ دانەرەکان (٦) ٱلَّذِينَ ئەوانەی لَا يُؤۡتُونَ ناهێنن و ناکەن

ٱلزَّكَوٰةَ زەکات (پاککاری و برەودان) وَهُم و ئەوانەی بِٱلۡأٓخِرَةِ بەتایبەت بەدوارۆژ هُمۡ (بەڕاستی) كَٰفِرُونَ کافر و بروانەکەرن (٧) إِنَّ بەدڵنیایی

ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێناوە وَعَمِلُواْ و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان لَهُمۡ بۆیان هەیە أَجۡرٌ پاداشتی غَيۡرُ نە

مَمۡنُونٖ بڕاوە (٨) قُلۡ بڵێ أَئِنَّكُمۡ ئەوە ئێوە لَتَكۡفُرُونَ بەڕاستی بێبڕوایی و کوفر دەکەن بە بِٱلَّذِي ئەوەی خَلَقَ بەدیهێناوە و دروستیکردوە

ٱلۡأَرۡضَ زەوی فِي لە يَوۡمَيۡنِ دووڕۆژان وَتَجۡعَلُونَ و دادەنێن لَهُۥٓ بۆی أَندَادٗاۚ هاوەڵ و شەریکانێک ذَٰلِكَ ئەویان رَبُّ پەروەردیگار وخاوەنی

ٱلۡعَٰلَمِينَ جیهانیانە (٩) وَجَعَلَ و دایناوە فِيهَا تیایدا رَوَٰسِيَ ئۆقرەبەخش و چەسپێنەرانێک (کێوەکان) مِن لە فَوۡقِهَا سەر ئەوە

وَبَٰرَكَ و بەرەکەت دار و پرفەڕی کردوە فِيهَا تیایدا وَقَدَّرَ و دیاریکردوە و بە بڕ داینا‌وە فِيهَآ تیایدا أَقۡوَٰتَهَا خۆراکەکانی فِيٓ لە أَرۡبَعَةِ چوار

أَيَّامٍ رۆژان ی سَوَآءً وەک یەک لِّلسَّآئِلِينَ بۆ داواکاران (١٠) ثُمَّ پاشان ٱسْتَوَىٰٓ (ویستی) بەرزبوویەوە وئاڕاستەی کرد إِلَى بۆ ، بۆلای

ٱلسَّمَآءِ ئاسمان وَهِيَ لەکاتێکا ئەو- دُخَانٌ دووکەڵ (-بوو) فَقَالَ جا گووتی لَهَا بە وی وَلِلْأَرْضِ و بە زەوی

ٱئْتِيَا وەرن (ژێر فەرمان و دەستبەکار بن) طَوْعًا بە ویستی خۆتان و ڕەزامەندی أَوْ یان كَرْهًا بەناچاری و پێناخۆشی قَالَتَآ هەردوکیان گووتیان أَتَيْنَا -

طَآئِعِينَ بە ڕەزامەندی و خۆشی خۆمان (-هاتین) (١١) فَقَضَىٰهُنَّ ئیتر براندیەوە و کردیە سَبْعَ حەوت سَمَٰوَاتٍ ئاسمانان فِي لە

يَوْمَيْنِ دوو ڕۆژان وَأَوْحَىٰ و سروشی کرد و وەحی کرد فِي لە كُلِّ هەموو سَمَآءٍ ئاسمانێک أَمْرَهَا کار و فەرمانی خۆی وَزَيَّنَّا و ڕازاندمانەوە

ٱلسَّمَآءَ ئاسمانی ٱلدُّنْيَا دونیا بِمَصَٰبِيحَ بە ڕۆشنکەرەوانێک وَحِفْظًا و پارێزەر (بێت) ذَٰلِكَ ئەویان تَقْدِيرُ نەخشە و تەقدیری

ٱلْعَزِيزِ خودای تەواو باڵادەستی ٱلْعَلِيمِ تەواو زانا و ئاگادارە (ناوێکی پیرۆزی خودایە) (١٢) فَإِنْ جا ئەگەر أَعْرَضُوا ئەوان پشتیان هەڵکرد

فَقُلْ ئەوە بڵێ أَنذَرْتُكُمْ ئێوەم بێدارکردەوە و ترساند لە صَٰعِقَةً لیدەرێکی بەهێزی مرێنەری وێرانکار مِّثْلَ هەروەک

صَٰعِقَةِ لیدەری بەهێزی مرێنەری وێرانکاری عَادٍ (قەومی) عاد وَثَمُودَ و (قەومی) ثەموود (١٣) إِذْ کە جَآءَتْهُمُ بۆیان هات ٱلرُّسُلُ پێغەمبەران

مِنۢ لە بَيْنِ نێوان أَيْدِيهِمْ دەستەکانیان (لەپێشیان) وَمِنْ و لە خَلْفِهِمْ دوویان أَلَّا تَعْبُدُوٓا کەوا نەپەرستن إِلَّا شتێ جگەلە ٱللَّهَ الله

قَالُوا گوتیان لَوْ ئەگەر شَآءَ ویستبای رَبُّنَا پەروەردیگارمان لَأَنزَلَ ئەوە بەدڵنیایی دایدەبەزاند مَلَٰٓئِكَةً فریشتەگەلێک فَإِنَّا ئیتر ئێمە بِمَا بەوەی

أُرْسِلْتُم ئێوە نارداون بِهِۦ پێ كَٰفِرُونَ کافر و بروانەکەرین (١٤) فَأَمَّا جا هەرچی عَادٌ (قەومی) عاد (بوو)

فَٱسْتَكْبَرُوا ئەوە خۆیان بەگەورە دانا فِي لە ٱلْأَرْضِ زەوی بِغَيْرِ بەبێ ٱلْحَقِّ حەقێک (هیچ) وَقَالُوا وگوتیان مَنْ کێ أَشَدُّ توندترە مِنَّا لە ئێمە

قُوَّةً لە هێز و قوەتی؟ أَوَ ئایا لَمْ يَرَوْا نەیان بینیووە أَنَّ کەوا ٱللَّهَ خودا ٱلَّذِي ئەوەی خَلَقَهُمْ ئەوانی خولقاندوە و دروستکردوە هُوَ ئەوە

أَشَدُّ توندترە مِنْهُمْ لەوان قُوَّةً هێزی وَكَانُوا و ئەوان پێشان بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و نیشانە گەورەکان و میعجیزاتەکان

يَجْحَدُونَ نکۆڵیاندەکرد وکوفریاندەکرد (١٥) فَأَرْسَلْنَا ئەوساکە ناردمان عَلَيْهِمْ بەسەریان ، بۆ سەریان رِيحًا (ڕەشە) بایێک

صَرْصَرًا ساردی سرکەر فِيٓ لە أَيَّامٍ ڕۆژانێک ی نَّحِسَاتٍ نەگبەتی لِّنُذِيقَهُمْ تا پێیان بچێژین عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەی

ٱلْخِزْيِ شەرمەزاری و ڕیسوایی فِي لە ٱلْحَيَوٰةِ ژیانی ٱلدُّنْيَا دونیا وَلَعَذَابُ و بێگومان عەزاب و ئەشکەجەی ٱلْآخِرَةِ دوارۆژ

أَخۡزَىٰ ڕیسوا و شەرمەزارکەر تره وَهُمۡ و ئەوان لَا يُنصَرُونَ سەرناخرێن و پشتیوانیان لێناکرێ و دەبازناکرێن (١٦) وَأَمَّا و هەرچی

ثَمُودُ (قەومی) ثەموودە فَهَدَيۡنَٰهُمۡ ئەو ڕێنموونیمانکردن فَٱسۡتَحَبُّواْ (کەچی) ئەوان زیاتر حەزیان لە- ٱلۡعَمَىٰ کوێرایی (-بوو) عَلَى (زیاتر لە)

ٱلۡهُدَىٰ ڕێی ڕاستی و هیدایەت فَأَخَذَتۡهُمۡ جا گرتی وراپێچیکرن صَٰعِقَةُ لیدەری بەهێزی مرێنەری وێرانکاری ٱلۡعَذَابِ عەزاب و ئەشکەنجەی

ٱلۡهُونِ شەرمەزاری و ڕیسوایی بِمَا بەوەی كَانُواْ پێشان يَكۡسِبُونَ دەیانکرد و بەدەستیان دەهێنا (١٧) وَنَجَّيۡنَا و دەربازمانکرد

ٱلَّذِينَ ئەو (کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا وَكَانُواْ و پێشتر يَتَّقُونَ لەخودا دەترسان و پارێزکاریان دەکرد (١٨) وَيَوۡمَ و ئەو ڕۆژەی

يُحۡشَرُ حەشر دەکرێن و کۆدەکرێنەوە أَعۡدَآءُ دوژمنانی ٱللَّهِ خودا إِلَى بۆ ، بۆلای ٱلنَّارِ ئاگر فَهُمۡ ئیتر ئەوان

يُوزَعُونَ بەدوای یەک دەخرێن و ڕاپێچ دەکرێن (١٩) حَتَّىٰٓ تاکو ، هەتا إِذَا کاتێ مَا جَآءُوهَا کە هاتن بۆی شَهِدَ شایەتی دەدا

عَلَيۡهِمۡ بەسەریان ، بۆ سەریان ، لەسەریان سَمۡعُهُمۡ بیستنیان وَأَبۡصَٰرُهُمۡ و بینایی ئەوان وَجُلُودُهُم و پێستیان بِمَا بەوەی كَانُواْ پێشان

يَعۡمَلُونَ دەیانکرد (٢٠) وَقَالُواْ وگوتیان لِجُلُودِهِمۡ بە پێستەکانیان لِمَ بۆچی شَهِدتُّمۡ شایەتیتان دا عَلَيۡنَا لەسەرمان قَالُوٓاْ گوتیان

أَنطَقَنَا بەدەنگی خستین ٱللَّهُ خودا ٱلَّذِيٓ ئەوەی أَنطَقَ بەدەنگی خست كُلَّ هەموو شَيۡءٖ شتێ وَهُوَ و ئەوەی خَلَقَكُمۡ ئێوەی دروستکردووە

أَوَّلَ یەکەم مَرَّةٖ جار وَإِلَيۡهِ و هەر بۆلای ئەو تُرۡجَعُونَ دەگێردرێنەوە (٢١) وَمَا و- كُنتُمۡ ئێوە پێشان (-نەتان) تَسۡتَتِرُونَ دەشاردەوە أَن کە

يَشۡهَدَ شایەتی بدا عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، لەسەرتان سَمۡعُكُمۡ گوێچکە و بیستنتان وَلَآ أَبۡصَٰرُكُمۡ و نە بینایی و چاوەکانتان وَلَا جُلُودُكُمۡ و نە پێستەکانتان

وَلَٰكِن بەلکو ظَنَنتُمۡ گومانتان کرد أَنَّ کە ٱللَّهَ خودا لَا يَعۡلَمُ نازانێ كَثِيرٗا زۆرێک مِّمَّا لەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن (٢٢)

وَذَٰلِكُمۡ و ئەوەیان ظَنُّكُمُ گومانی ئێوە ٱلَّذِي ئەوەی ظَنَنتُم گومانتان کرد بِرَبِّكُمۡ بە پەروەردیگارتان أَرۡدَىٰكُمۡ بەهیلاکی بردن

فَأَصۡبَحۡتُم ئیتر ئێوە بوونە مِّنَ (هەندێ) لە ٱلۡخَٰسِرِينَ خەسارەتمەند و دۆڕاوەکان (٢٣) فَإِن جا ئەگەر يَصۡبِرُواْ ئارامبگرن و خۆڕاگرن

فَٱلنَّارُ ئەوە ئاگر (ی دۆزەخ) مَثۡوٗى جێگا و ماڵە لَّهُمۡ بۆ ئەوان وَإِن و ئەگەر يَسۡتَعۡتِبُواْ داوای گلەیی بکەن تا عوزر بهێننەوە فَمَا ئەوە- هُم ئەوان

مِّنَ لە ٱلۡمُعۡتَبِينَ گلەیی لێکراو و داولێکراوانی عوزر نین (٢٤) وَقَيَّضۡنَا و دەستەبەرمانکرد لَهُمۡ بۆیان قُرَنَآءَ هاوەڵانێک فَزَيَّنُواْ ئیتر ڕازاندیانەوە

لَهُم بۆیان ، بۆئەوان مَّا ئەوەی بَيۡنَ نێوان أَيۡدِيهِمۡ دەستەکانیان (لەپێشیانە) وَمَا و ئەوەی خَلۡفَهُمۡ لەدوایانە وَحَقَّ و حەق بوو و جێگیربووە

عَلَيۡهِم بەسەریان ، لەسەریان ، بۆ سەریان ٱلۡقَوۡلُ قسەکە فِيٓ لە أُمَمٖ گەلانێک قَدۡ بەدڵنیایی خَلَتۡ بەسەرچوون و نەمان مِن لە

قَبۡلِهِم پێش ئەوان مِّنَ لە ٱلۡجِنِّ جنۆکان وَٱلۡإِنسِۖ و مرۆڤ إِنَّهُمۡ بەدڵنیایی ئەوان كَانُواْ - خَٰسِرِينَ خەسارەتمەند (-بوون) (٢٥)

وَقَالَ و گوتیان ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون لَا تَسۡمَعُواْ گوێمەگرن لِهَٰذَا بۆ ئەم ٱلۡقُرۡءَانِ قورئانە

وَٱلۡغَوۡاْ و هەرا و ژاوەژاو بکەن فِيهِ تیایدا لَعَلَّكُمۡ بەڵکو ئێوە تَغۡلِبُونَ سەردەکەون (٢٦) فَلَنُذِيقَنَّ بێگومان دەچێژین بە ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون عَذَابٗا عەزاب و ئەشکەنجەیەکی شَدِيدٗا زۆر توند وَلَنَجۡزِيَنَّهُمۡ و بەدڵنیایی هەر سزایان دەدەی (بەرامبەر)

أَسۡوَأَ خراپترینی ٱلَّذِي ئەوەی كَانُواْ پێشان يَعۡمَلُونَ دەیانکرد (٢٧) ذَٰلِكَ ئەوەیان جَزَآءُ سزای أَعۡدَآءِ دوژمنانی ٱللَّهِ خودایە

ٱلنَّارُۖ ئاگرەکە (ی دۆزەخ) لَهُمۡ بۆیان هەیە فِيهَا تیایدا دَارُ ماڵی ٱلۡخُلۡدِ هەتاهەتایی و نەبڕاوە جَزَآءَۢ پاداشێ بێت بِمَا بەوەی كَانُواْ پێشان

بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و نیشانە گەورەکان و میعجیزاتەکان يَجۡحَدُونَ نکۆڵیاندەکرد وکوفریاندەکرد (٢٨) وَقَالَ و گوتیان ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون رَبَّنَآ پەروەردیگارە أَرِنَا پیشانمان بدە ٱلَّذَيۡنِ ئەو دووانەی أَضَلَّانَا گومرایانکردین مِنَ لە ٱلۡجِنِّ جنۆکان

وَٱلۡإِنسِ و مرۆڤ نَجۡعَلۡهُمَا بیانکەینە تَحۡتَ ژێر أَقۡدَامِنَا پێیەکانمان لِيَكُونَا تا- مِنَ لە ٱلۡأَسۡفَلِينَ ژێرژێرەوەکان (-بن) (٢٩) إِنَّ بەدڵنیایی

ٱلَّذِينَ ئەوانەی قَالُواْ گوتیان رَبُّنَا پەروەردیگارمان ٱللَّهُ (الله) یە ثُمَّ پاشان ٱسۡتَقَٰمُواْ ڕاستەڕێ و سەقامگیربوون تَتَنَزَّلُ بەردەوام دادابەزێ

عَلَيۡهِمُ بەسەریان ، لەسەریان ، بۆ سەریان ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ فریشتەکان أَلَّا تَخَافُواْ کەوا مەترسن وَلَا تَحۡزَنُواْ و خەم مەخۆن وَأَبۡشِرُواْ و مزگێنی وەرگرن

بِٱلۡجَنَّةِ بەبەهەشت ٱلَّتِي ئەوەی كُنتُمۡ ئێوە پێشان تُوعَدُونَ بەڵێنتان پێدەدرا (٣٠) نَحۡنُ ئێمە أَوۡلِيَآؤُكُمۡ دۆست و پشتیوانتانین فِي لە

ٱلۡحَيَوٰةِ ژیانی ٱلدُّنۡيَا دونیا وَفِي و لە ٱلۡأٓخِرَةِۖ دواڕۆژ وَلَكُمۡ و بۆ ئێوە هەیە فِيهَا تیایدا مَا تَشۡتَهِيٓ ئەوەی حەزی لێدەکات أَنفُسُكُمۡ نەفسەکانتان

وَلَكُمۡ و بۆ ئێوە هەیە فِيهَا تیایدا مَا تَدَّعُونَ ئەوەی داوای دەکەن (٣١) نُزُلٗا وەک پێشوازی و مێوانداریێ مِّنۡ لە غَفُورٖ زۆر لێبووردەیێ

رَّحِيمٖ زۆربەبەزەیی و میهرەبان و بەخشندە (٣٢) وَمَنۡ و کێ أَحۡسَنُ چاکترینە قَوۡلٗا قسە و وتاری مِّمَّن لەوەی دَعَآ بانگخوازی کرد

إِلَى بۆ ، بۆلای ٱللَّهِ خودای وَعَمِلَ و کردی صَٰلِحٗا کاری چاک و بەچاکی وَقَالَ و گوتی إِنَّنِي بەدڵنیایی من مِنَ لە

ٱلۡمُسۡلِمِينَ موسڵمان و ملکەچکارانم (٣٣) وَلَا تَسۡتَوِي و وەک یەک نابێ ٱلۡحَسَنَةُ چاکە وَلَا ٱلسَّيِّئَةُۚ و نە خراپەش ٱدۡفَعۡ پاڵنێ و دوورخەرەوە

بِٱلَّتِي بەوەی هِيَ (بەڕاستی) أَحۡسَنُ چاکترینە فَإِذَا ئیتر هەر ئەوەندە (بینیت) ٱلَّذِي ئەوەی بَيۡنَكَ نێوان تۆ وَبَيۡنَهُۥ و نێوان ئەو (هەیە)

عَدَٰوَةٞ عەداوەت و دوژمنکارییەک كَأَنَّهُۥ هەروەک ئەو وَلِيٌّ دۆست و پشتیوانێکی حَمِيمٞ گەرم و وگوڕبێت (٣٤) وَمَا و-

يُلَقَّىٰهَآ وباش وەری (-نا) گریَ إِلَّا مەگەر ٱلَّذِينَ ئەوانەی صَبَرُواْ دانیان بەخۆداگرت و ئارامیانگرت وَمَا و- يُلَقَّىٰهَآ وباش وەری (-نا) گریَ إِلَّا مەگەر

ذُو خاوەنی حَظٍّ بەشێک و شانسێکی عَظِيمٖ زۆر گەورە و مەزن (بن) (٣٥) وَإِمَّا و ئەگەر يَنزَغَنَّكَ وەسوەسەکرا بۆت مِنَ لە

ٱلشَّيۡطَٰنِ شەیطانەوە نَزۡغٞ وەسوەسەیەک فَٱسۡتَعِذۡ ئەوە پەنا ببەن بِٱللَّهِۖ بۆ لای خودا إِنَّهُۥ بەدڵنیایی هەر ئەوە هُوَ ئەوەی ٱلسَّمِيعُ تەواوبیسەر

ٱلۡعَلِيمُ تەواو زانا و ئاگادار (٣٦) وَمِنۡ و لە ءَايَٰتِهِ نیشانەگەورەکانی ئەو ٱلَّيۡلُ شەو وَٱلنَّهَارُ و ڕۆژگار وَٱلشَّمۡسُ و ڕۆژ وَٱلۡقَمَرُۚ و مانگ

لَا تَسۡجُدُواْ سوژدە مەبەن لِلشَّمۡسِ بۆ ڕۆژ وَلَا لِلۡقَمَرِ و نە بۆ مانگیش وَٱسۡجُدُواْۤ و سوژدە ببەن لِلَّهِۤ بۆ خودا ٱلَّذِي ئەوەی

خَلَقَهُنَّ ئەوانی خولقاندوە و دروستیکردوە إِن ئەگەر كُنتُمۡ ئێوە إِيَّاهُ هەر ئەو تَعۡبُدُونَ دەیپەرستن (٣٧) فَإِنِ جائەگەر

ٱسۡتَكۡبَرُواْ خۆیان بەگەورەدادەنا فَٱلَّذِينَ ئەوە ئەوانەی عِندَ لای رَبِّكَ پەروەردیگارت يُسَبِّحُونَ پاک ڕادەگرن و ستایش دەکەن لَهُۥ بۆ وی

بِٱلَّيۡلِ بە شەو وَٱلنَّهَارِ و ڕۆژگار وَهُمۡ و ئەوان لَا يَسۡـَٔمُونَ۩ بێزار نابن (٣٨) وَمِنۡ لە ءَايَٰتِهِۦٓ نیشانەگەورەکانی ئەو أَنَّكَ ئەوە بەدڵنیایی تۆ

تَرَى دەبینی ٱلۡأَرۡضَ زەوی خَٰشِعَةٗ نەبزاو وکپە فَإِذَآ جا کاتێ أَنزَلۡنَا دامانبەزاند عَلَيۡهَا بۆ سەری ٱلۡمَآءَ ئاو ٱهۡتَزَّتۡ هەژا وَرَبَتۡۚ و زێدەبوو

إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِيٓ ئەوەی أَحۡيَاهَا زیندووی کردەوە لَمُحۡيِ هەر زیندووکەرەوەی ٱلۡمَوۡتَىٰٓۚ مردووەکانە إِنَّهُۥ بێگومان ئەو عَلَىٰ لەسەر كُلِّ هەموو

شَيۡءٖ شتێک قَدِيرٌ تەواو تواناداره (٣٩) إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِينَ ئەوانەی يُلۡحِدُونَ لادەدەن و بێبڕوا بوون فِيٓ بە

ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات) لَا يَخۡفَوۡنَ ناشاردرێنەوە عَلَيۡنَآۗ لێمان أَفَمَن ئایا ئەوەی يُلۡقَىٰ فڕێدەدرێتە فِي ناو ٱلنَّارِ ئاگر

خَيۡرٌ چاکترە أَم یان مَّن ئەوەی يَأۡتِيٓ - ءَامِنٗا دڵنیا و بێترس (-دێت) يَوۡمَ ڕۆژی ٱلۡقِيَٰمَةِۚ قیامەت و زیندووبوونەوە ٱعۡمَلُواْ دە دەستبەکار بن

مَا شِئۡتُمۡ ئەوەی دەتانەوێ إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو بِمَا بەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن بَصِيرٌ هەموو بینە (٤٠) إِنَّ بەدڵنیایی ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون بِٱلذِّكۡرِ بە یادخەرەوە و قورئان لَمَّا کاتێ کە جَآءَهُمۡۖ بۆیان هات وَإِنَّهُۥ و بەدڵنیایی ئەو

لَكِتَٰبٌ هەر نوسراو و کیتابێکی عَزِيزٞ زاڵی باڵادەستە (٤١) لَّا - يَأۡتِيهِ نایێت ٱلۡبَٰطِلُ ناهەق و پڕ وپووچی مِنۢ لە بَيۡنِ نێوان

يَدَيۡهِ دەستەکانی (پێشی وی) وَلَا مِنۡ لە خَلۡفِهِۦ دووای وی تَنزِيلٞ دابەزێنراوێکە مِّنۡ لە حَكِيمٍ (خودای) تەواو کاربەجێ

حَمِيدٖ ئەوپەڕی حەمد و ستایشکراو (٤٢) مَّا - يُقَالُ (-نا) گوترێ لَكَ بەتۆ إِلَّا (شتێ) جگەلە مَا قَدۡ ئەوەی کە قِيلَ گوتراوە

لِلرُّسُلِ بەپێغەمبەرانێک مِن لە قَبۡلِكَ پێش تۆ إِنَّ بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت لَذُو هەرخاوەن مَغۡفِرَةٖ لێبوردنێکە (چۆن لێبوردنێک)

وَذُو و خاوەن عِقَابٍ سزایێکی أَلِيمٖ زۆر بەژان و ئازارە (٤٣) وَلَوۡ و ئەگەر جَعَلۡنَٰهُ بمانکردبایا قُرۡءَانًا قورئانێکی

أَعۡجَمِيّٗا عەجەمی (عەرەبی نەبووا) لَّقَالُواْ بەدڵنیایی دەیانگووت لَوۡلَا فُصِّلَتۡ لۆ ڕوون و ئاشکرا نەکراوە ءَايَٰتُهُۥٓ ئایەتەکانی ءَا۬عۡجَمِيّٞ چ عەجەمی بێ

وَعَرَبِيّٞ و (یا) عەرەبی قُلۡ بڵێ هُوَ ئەوە لِلَّذِينَ بۆئەو (کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێناوە هُدٗى هیدایەت و ڕێنموونیە

وَشِفَآءٞ و شیفا و چاکبوونە لە دەرد وَٱلَّذِينَ ئەوانەی لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن فِيٓ لە ءَاذَانِهِمۡ گوێچکەکانیان (هەیە) وَقۡرٞ گوێگرانیێک وَهُوَ و ئەو

عَلَيۡهِمۡ بۆ سەریان ، لەسەریان عَمًىۚ کوێراییە أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان يُنَادَوۡنَ بانگدەکرێن مِن لە مَّكَانِۭ جێگایەکی بَعِيدٖ زۆر دوور (٤٤)

وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی ءَاتَيۡنَا داماون بە مُوسَى موسا ٱلۡكِتَٰبَ نامە و نوسراو فَٱخۡتُلِفَ ئیتر جیاوزی ڕوویدا فِيهِ دەربارەی وی

وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ و ئەگەر وتەیەک نەبوا سَبَقَتۡ پێشتر کرابوو (گوترابوو) مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت لَقُضِيَ بەدڵنیایی دەبڕێنرایەوە بَيۡنَهُمۡ لە نێوانیان

وَإِنَّهُمۡ و بەدڵنیایی ئەوان لَفِي هەر لە شَكّٖ گومان و ڕاڕایین مِّنۡهُ تیایدا مُرِيبٖ پڕلە دوودڵی و گوماندارین (٤٥) مَّنۡ هەرکەسێ عَمِلَ بکات

صَٰلِحٗا کاری چاک و بەچاکی فَلِنَفۡسِهِۦ ئەوە بۆخۆی وَمَنۡ و ئەوەی أَسَآءَ خراپەکاری کردوە فَعَلَيۡهَا ئەوە بار بەسەر خۆیەتی وَمَا و-

رَبُّكَ پەروەردیگارت بِظَلَّٰمٖ (هیچ) ستەمکار (-نەبووە) لِّلۡعَبِيدِ بۆ بەندەکان (٤٦) إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو يُرَدُّ دەگێردرێتەوە عِلۡمُ زانست و زانیاری

ٱلسَّاعَةِ ڕۆژی قیامەت وَمَا و ئەوەی تَخۡرُجُ دەردەچێ مِن لە ثَمَرَٰتٖ بەروووبوومی جۆراوجۆری مِّنۡ لە أَكۡمَامِهَا بەرگ و توێکڵەکەی وَمَا و-

تَحۡمِلُ هەڵ (-ناگرێ) لەسکی مِنۡ (هیچ) أُنثَىٰ مێیەک وَلَا تَضَعُ و دانانێ إِلَّا ئیللا بِعِلۡمِهِۦ بە زانین و زانستی ئەوە وَيَوۡمَ و ئەو ڕۆژەی

يُنَادِيهِمۡ بانگیان دەکات أَيۡنَ لەکوێیە شُرَكَآءِي هاوبەش شەریکەکانم؟! قَالُوٓاْ گوتیان ءَاذَنَّٰكَ (بانگت بۆدەدەین) مَا مِنَّا لەئێمە نیە مِن (هیچ))

شَهِيدٖ شایەتێک (لەسەر شەریکێک بۆ تۆ) (٤٧) وَضَلَّ و بزر بوو عَنۡهُم لێیان مَّا ئەوەی كَانُواْ پێشان

يَدۡعُونَ دەیانپەرستن و هاواریان بۆدەکردن مِن لە قَبۡلُ ڕابردوودا وَظَنُّواْ و (دڵنیا بوون) مَا لَهُم بۆیان نیە مِّن (هیچ) مَّحِيصٖ پەنایێک (٤٨)

لَّا - يَسۡـَٔمُ بێزار (-نا) بێ ٱلۡإِنسَٰنُ مرۆڤ مِن له دُعَآءِ دوعا و پاڕانەوەی ٱلۡخَيۡرِ خێر و چاک وَإِن و ئەگەر مَّسَّهُ پێی بکەوێ ٱلشَّرُّ خراپە و شەڕ

فَيَـُٔوسٞ ئەوە بێ هیوا و قَنُوطٞ بێ ئومیدکەوتووە (٤٩) وَلَئِنۡ و ئەگەر أَذَقۡنَٰهُ پێی بچێژین رَحۡمَةٗ بەزەیی و میهرەبانیێ مِّنَّا لە لایەن خۆمانەوە

مِنۢ لە بَعۡدِ دوای ضَرَّآءَ زیان و زەرەرێک مَسَّتۡهُ پێی کەوتبێ لَيَقُولَنَّ ئەوە بەڵنیایی دەڵێ هَٰذَا ئەوە لِي بۆ منە (لەخۆمەوەیە) وَمَآ و-

أَظُنُّ گومان (-نا) کەم ٱلسَّاعَةَ ڕۆژی قیامەت قَآئِمَةٗ هەڵساو بێت وَلَئِن و ئەگەر رُّجِعۡتُ بگێردرێمەوە إِلَىٰ بۆ ، بۆلای رَبِّيٓ پەروەردیگارم

إِنَّ بەدڵنیایی لِي بۆمن (دەبێ) عِندَهُۥ لای ئەو لَلۡحُسۡنَىٰ هەرە چاکترین شت (بەهەشت) فَلَنُنَبِّئَنَّ بەدڵنیایی هەواڵ دەدەینە ٱلَّذِينَ ئەوانەی

كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون بِمَا بەوەی عَمِلُواْ کردوویانە وَلَنُذِيقَنَّهُم و بێگومان پێیان دەچێژین مِّنۡ لە عَذَابٍ عەزاب وئەشکەنجەیەکی

غَلِيظٖ زبر و توووند (٥٠) وَإِذَآ وئەگەر أَنۡعَمۡنَا نیعمەتمان باراندە عَلَى سەر ٱلۡإِنسَٰنِ مرۆڤ أَعۡرَضَ پشت هەڵدەکا

وَنَـَٔا بِجَانِبِهِۦ و شانی بادەدا وَإِذَا وئەگەر مَسَّهُ پێی بکەوێ ٱلشَّرُّ خراپە و شەڕێ فَذُو ئەوە خاوەن دُعَآءٍ دوعا و پاڕانەوەیەکی عَرِيضٖ پان و درێژە

(٥١) قُلۡ بڵێ أَرَءَيۡتُمۡ بینیوتانە و تێڕاماون إِن ئەگەر كَانَ - مِنۡ لە عِندِ لای ٱللَّهِ خودا (-بێت) ثُمَّ ئینجا كَفَرۡتُم کوفرتان کرد بِهِۦ پێی

مَنۡ و کێ أَضَلُّ وێڵ و ڕێگای بزرترە مِمَّنۡ لەوەی هُوَ (بەڕاستی) فِي لە ، لەناو شِقَاقِۭ دژایەتی و دووبەرەکی بَعِيدٖ زۆر دوور (٥٢)

سَنُرِيهِمۡ لەداهاتوو نیشانیان دەدەین ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات) فِي لە ، لەناو ٱلۡأٓفَاقِ ئاسۆیەکان وَفِيٓ و لە

أَنفُسِهِمۡ نەفس و زاتی خۆیان حَتَّىٰ تاکو يَتَبَيَّنَ ڕۆن دەبێتەوە لَهُمۡ بۆیان أَنَّهُ کەوا بەڕاستی ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستیە أَوَ ئایا لَمۡ يَكۡفِ بەس نەبووە

بِرَبِّكَ پەروەردیگارت أَنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو عَلَىٰ لەسەر كُلِّ هەموو شَيۡءٖ شتێک شَهِيدٌ شایەتە (٥٣) أَلَآ دەبزانن إِنَّهُمۡ بەدڵنیایی ئەوان

فِي لەناو مِرۡيَةٖ ڕاڕایی و گومانن مِّن لە لِّقَآءِ پێگەیشتن بە رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان أَلَآ دەبزانن إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو بِكُلِّ بە هەموو شَيۡءٖ شتێک

مُّحِيطُۢ تەواو ئاگادارە و دەوری داوە (٥٤)